

學校課程評鑑的學生學習成效評估－以表現標準報告學生學習成就：以閱讀為例

盧雪梅

(國立台灣師範大學教育心理與輔導學系助理教授)

壹、前言

學生學習成效是課程評鑑的重要指標之一(吳清山等, 2002; 郭昭佑與陳美如, 2001), 陳明印(民2004)指出: 與過去的課程評鑑相比較, 九年一貫課程的評鑑, 不再僅以課程目標、教材編輯、教學方法或行政配套等投入或過程因素為主, 亦已逐漸重視產出(學生學習)的評估。基於此, 若干縣市近年來陸續辦理轄區內國中小學生學力檢測, 如台北縣、苗栗縣、澎湖縣等等, 當中不少縣市以檢測結果作為實施補救教學的依據。雖然外部的學力檢測可客觀提供學生學習成就的資訊, 但其提供的資訊屬於摘要性和總結性的學習結果, 對學生學習較無法提供診斷的資訊, 而且對於學生學習問題也無法提出立即幫助。事實上, 學校課室評量提供給學生的回饋和幫助才是最即時和直接的, 不過, 以學校課室評量資料作為課程評鑑的指標, 其最明顯的問題是不夠客觀且教師使用的標準不一, 如試題難易度不同、評分寬鬆不一等等。近年來, 改進學

生成績評定和報告是課室評量變革的主軸之一, 其中又以標準為本評定和報告(standards-based grading and reporting)蔚為潮流趨勢(盧雪梅, 2003a)。標準為本評定和報告強調學習標準(即學習目標)、課程與教學、評量實施、學生成績評定與報告之間的緊密連結(O'Connor, 2002)。若規劃和實施得宜, 此系統不僅可詳細精確提供學生達成各重要學習目標情形的資訊, 也能客觀系統紀錄學生學習成就進展情況, 而且將各班、各年級學生在各項學習目標各表現水準分布的人數百分比作統計分析, 結果可作為學校課程評鑑的客觀指標之一, 提供改進教學和學習的資訊。

本文將闡明表現標準在評定和報告學生學習成就上的應用, 囿於篇幅, 筆者以國外兩套閱讀能力表現標準為例說明, 選擇閱讀能力的理由, 一方面因為閱讀能力是語文領域的重要學習目標, 也是終身學習的重要能力; 另一方面, 目前各級學校積極推動閱讀運動, 學生閱讀能力成長如何, 相信是學校關心的焦點, 此亦可作為

建構閱讀方案評鑑指標的參考。本文雖以閱讀為例，但闡述的觀念可應用到其他學習領域。

貳、他山之石一：美國加州 Morgan Hill 學區的閱讀水準

在美國，有越來越多學區為回應標準為本教育(standards-based education)，改採標準為本成績報告單(standards-based report card)，加州Morgan Hill學區的學生成績報告單是眾多實例之一(Morgan Hill Unified School District, n. d.)。美國的學習標準是學習目標或對學生期望的另一種名稱，其功用和九年一貫課程能力指標相當類似(盧雪梅, 2004)。標準又分成內容標準(content standards)和表現標準(performance standards)，內容標準陳述學生應知和應能為何(what students should know and be able to do)，表現標準則根據內容標準界定表現應該多好才達到標準(how good is good enough)。表現標準的敘寫通常將表現分成若干水準，稱為表現水準(performance levels)或成就水準(achievement levels)，並具體描述各水準應展現的表現品質或精熟程度。OC'onnor (2002)把表現標準建構分成絕對式和相對式兩類，前者不分年級均採用同一標準，亦即無論學生年級或年齡為何，相同水準者表示其成就和表現是相同的。相對式的表現標準對不同的年級或學

習階段的學生，各建立其表現標準，不同年級或學習階段居相同水準者的表現並不相等。

Morgan Hill學區成績單的語文領域基本上分閱讀、寫作、聽與說三次領域，其下又陳述若干學習目標，並對各年級學生訂定該年級的表現標準(分4水準)，即OC'onnor (2002)所謂的相對式，不過一年級到三年級學生的閱讀例外，以縱貫絕對式表現標準(從A、B、1、2...到28+，計30個水準)來評定和紀錄學生閱讀能力的進展情形。圖1和圖2分別擷取自一年級和二年級成績報告單之「學生閱讀水準」報告部分，表1彙整一年級和二年級成績報告單附註之「閱讀水準的解釋」。

Morgan Hill學區一學年分三個學季，學生成績評定和報告的時間分別訂在十一月、三月和六月，在一、二、三年級的成績報告單上，明示各評定報告時間學生閱讀的期望表現水準(Expected Performance Level)。以一年級為例，十一月、三月和六月預定的期望水準分別為水準6/7、12和16，不過學生的實際表現水準可能超前、符合或落後於期望水準，從三次的評定結果可清楚看出學生閱讀能力邁向預定目標水準進展的情形。六月的期望水準是學年結束時，學生應該達的目標水準(例如一年級結束時應達的水準為16，見圖1)，對於未達此水準者，給予補救教學，以利其在下學年開學時(九月)達到此一水準(例如二年級九月的期望水準為16，見圖2)，以能銜接後續的學

圖 1 一年級成績單學生閱讀水準報告部分

| 學生閱讀水準 | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|---------|--------|-----|---|-----|---|----|----|----|----|----|---------|--------|---------|
| 幼稚園 | | 達幼稚園標準 | 一年級 | | | | | | | | | | 達一年級標準 | 超越一年級標準 |
| 期望表現水準 | A-B 1 2 | 九月 | 十一月 | | | | 三月 | | | | 六月 | 水準 — | | |
| | | 3 | 4 | 5 | 6 7 | 8 | 9 | 10 | 12 | 14 | 16 | | | |
| 實際表現水準日期 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

資料來源：<http://www.mhu.k12.ca.us/9-30-02%20GR%201%20RPT%20CARD%20ENGL.pdf>

習。

由於閱讀能力是學生重要的學習能力，閱讀理解力欠佳往往影響到其他領域的學習，因此，Morgan Hill 學區特別設計較精細的表現水準監控和報告一、二和三年級學童閱讀能力的進步情形，這樣的評定和報告架構並未要求所有學生要以齊一的速度達到某種水準，相當個別化和適性化。在一年中的三次評定報告時間，均預定了期望表現水準，可以清楚掌握表現落後於期望水準的學生，給予立即必要的協助，以免學習落差越來越大。此外，在各評定報告時間，就各水準學生人數百分比進行統計分析，如超前、符合和落後期望水準的人數百分比，此項結果可以作為課程評鑑的指標。另外，在成績報告單上附加閱讀水準的說明，幫助家長了解各水

準展現的具體能力為何。九年一貫課程實施後，各縣市國民中小學的學期成績通知單或多或少都有些變革，如何規劃和設計成績單內涵以客觀系統地報告學生知識和技能進展的情形，值得我們思考和努力。

參、他山之石二：英國國定課程的閱讀成就水準

英國國定課程於 1989 年夏季開始實施。國定課程規定義務教育階段 5 至 16 歲學生的課程，每一個科目皆明訂成就目標 (Attainment Targets) 和學習方案 (Programmes of Study)，另以八個成就水準 (Levels of Attainment) 加一特殊表現水準 (Exceptional Performance) 區分各階段學生可能達到的成就，並以水準描述 (Level Descriptions) 對各水準學

圖 2 二年級成績單學生閱讀水準報告部分

| 學生閱讀水準 | | | | | | | | |
|--------|--|-----|--------|-----|-----|--------|---------|----|
| | | | 達一年級標準 | 二年級 | | 達二年級標準 | 超越二年級標準 | |
| 期望表現水準 | | | | 九月 | 十一月 | 三月 | 六月 | |
| | | 1-7 | 8-12 | 14- | 16 | 18 | 20 | 22 |
| 實際表現水準 | | | | | | | | |
| 標示日期 | | | | | | | | |

資料來源：<http://www.mhu.k12.ca.us/9-30-02%20GR%202%20RPT%20CARD%20ENGL.pdf>

生應知、應瞭解和應能做的進行較廣泛且統整的描述，水準描述亦是教學計畫、學生成就報告和目標設定的參考依據。英國的英語文課程分別就閱讀、寫作、聽與說訂定成就水準，表 2 為閱讀成就水準和水準描述(National Curriculum in Action, n. d.)。

英國國定課程根據學生的年齡分為四個關鍵期(Key Stages)，其中 5 至 7 歲的兩年幼兒學校教育階段為第一關鍵期，7 至 11 歲的四年小學教育階段為第二關鍵期，11 至 14 歲中學前三年為第三關鍵期，14 至 16 歲中學後兩年為第四關鍵期。第一關鍵期結束時，學生的實際成就一般分布在水準 1 至水準 3 間，以水準 2 為期望水準(Expected Level)；第二關鍵期結束時，學生的實際表現一般落在水準 2 至水準 5 間，以水準 4 為期望水準；第三關鍵期結束時，學生的實際表現一般分布在水準 3 至水準 7，以水準 5 或 6 為期望水準；第四關鍵期結束時，學生參加「中等

教育證書(General Certificate of Second Education, 簡稱 GCSE)考試，GCSE 的成績另分六級。表 3 摘述英國國定課程的關鍵期、學生年齡與成就水準。

英國國定課程評量希望能實現形成性、診斷性、總結性和評鑑性的目的，亦即可對個別學生提供診斷性和形成性的資訊，並能對班級、學校提供總結性和評鑑性的資訊，故採雙軌制，包括教師評量(teacher assessments, 簡稱 TA)和各關鍵期結束時(即在 7、11、14 歲)的校外評量，今稱作國家考試(national tests)。教師評量係指在某特定關鍵期間，教師在日常教學過程中對學生進行的評量和評定，教師可以運用多元的評量策略來觀察和蒐集學生的表現資料，在關鍵期結束時，根據國定課程成就目標和成就水準描述，決定何種水準最能描述學生當時的成就表現。想對英國國定課程評量有更多了解的讀者可參閱陳明印(2004)、盧雪梅(2003b)。

表 1 Morgan Hill 學區的學生成績報告單之閱讀水準解釋

| 閱讀水準的解釋 |
|--|
| <p>A-2 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 具備閱讀基本觀念，如由左到右、由上往下。 ● 知道印刷物含有訊息。 ● 分辨字母和字的差異。 |
| <p>3-4 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 展現字母／聲音關係的知識。 ● 透過簡單重覆的文本練習朗讀。 |
| <p>5-7 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 閱讀和理解繪本的意義。 ● 運用策略（如利用插圖、前後文、語音等）確認不認識的生字。 |
| <p>8-12 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 理解簡單文本的意義。 ● 遇到生字時能運用「攻字」（如有字根字的字首、字尾）、字的家族、字塊組型等策略解碼。 ● 意義偏離時能覺察並自我校正。 |
| <p>14-16 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 回憶主要觀點、細節和先後順序。 ● 流利地朗讀。 ● 擁有適切的字彙量。 |
| <p>18-22 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 流利且帶有情感地朗讀。 ● 讀出、理解、詮釋和評鑑適合此閱讀水準之各類不同的文本。 |
| <p>24+ 水準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 從所讀的材料提出問題和意見。 |

筆者彙整，資料來源：<http://www.mhu.k12.ca.us/9-30-02%20GR%201%20RPT%20CARD%20ENGL.pdf>
and <http://www.mhu.k12.ca.us/9-30-02%20GR%202%20RPT%20CARD%20ENGL.pdf>

和前述 Morgan Hill 學區的閱讀水準一樣，英國國定課程成就水準是評量結果報告和學生成就進展監控的架構，惟英國國定課程的成就水準縱貫整個義務教育階段。同樣的，英國國定課程評量亦對各關鍵期結束時，訂定期望水準，對於未達期望水準學生，給予協助。另外，值得一提

的是，全國教師以相同的參照架構（即成就水準）評定學生的成就，不同教師評定結果的意義是一致的。

肆、優點分析

前面引介的兩個實例是以表現標準評

國教新知

第 52 卷 第 2 期

表 2 英國國定課程閱讀成就水準和水準描述

| 成就 水準 | 水 準 描 述 |
|----------|---|
| 1 | 學生能從簡單的文本中認出熟悉的字；在朗讀時，他們能利用字母和音符關係的知識讀出文字並建構意義，在這些閱讀活動中他們有時需要一些外在支持；他們能指出詩歌、故事和非小說文本中自己喜愛的部分並做出反應。 |
| 2 | 學生對簡單的文本能展現了解且通常是正確的；他們能對詩歌、故事和非小說文本中的重要事件和思想表示意見；遇到生字時，他們能使用一種以上的策略，如語音、插圖、句法和上下文來猜解生字並建構意義。 |
| 3 | 學生能流利且正確閱讀各類文本；他們能獨立閱讀，並使用適當的策略建構意義；對於小說和非小說類的文本，他們均能了解內容主旨並表示出自己的喜好；他們能運用字母順序的知識找尋書籍和資訊。 |
| 4 | 對於各類文本，學生開始能運用推論和推理來展現他們對主旨、主題、事件和人物的了解；在解釋觀點時，他們能引用文本內容；他們能找出並運用概念和資訊。 |
| 5 | 學生能選擇主要的論點和運用適當的推論來展現他們對各類文本的了解；他們能辨認主要特徵、主題和人物，選擇句子、片語和資訊來支持他們的觀點；他們能從多種資訊來源，找出資訊並檢核之。 |
| 6 | 在閱讀和討論各類文本時，學生能辨認出不同層次的意義並說明其重要性和效果；他們能利用語言的觀點、結構和主題辨證自己的觀點以表達個人對文學文本的反應；他們能從不同來源摘取各種資訊。 |
| 7 | 學生能理解各類文本傳遞資訊和意義的方式；他們對詩歌、戲劇和小說表達個人的和批判的反應，以展現其對主題、結構和語言特徵的覺知；他們能擇取和綜合各種不同來源的資訊。 |
| 8 | 學生能欣賞和評論各類文本作品，也能評鑑作者如何透過語言、結構和表現技巧的方法來達成效果；他們能選擇與分析資訊和概念，並說明這些資訊和概念在不同的文本中是如何被傳遞的。 |
| 特殊 表現 | 學生面對各類文本要求時，能有自信地發展個人想法，並精緻地應用語言、結構和表現技法；他們能對不同文本做適切和詳細的比較，包括讀者對象、目的和形式；他們能確認和分析論證、意見和不同的闡釋，在適當時機，也能相互對照。 |

資料來源：<http://www.naction.org.uk/subjects/english/levels.htm>

表 3 英國國定課程的關鍵期、學生年齡與成就水準

| 關鍵期 | 學生年齡 | 學年 | 成就水準 | 期望水準 |
|-----|-------|-------|----------|-------|
| 一 | 5-7 | 1-2 | 1-3 | 2 |
| 二 | 7-11 | 3-6 | 2-5 | 4 |
| 三 | 11-14 | 7-9 | 3-7 | 5 或 6 |
| 四 | 14-16 | 10-11 | GCSE 的標準 | |

定和報告學生成就的典型，標準為本評定和報告並未要求教師要使用相同的評量作業或活動，不同教師可以運用不同的評量方法，但以相同的表現標準進行評定。學校或學區在實施標準為本評定之前，通常先裝備教師接受相關的專業訓練。若規劃和實施得宜，標準為本評定和報告的優點包括：（一）學生的表現和預定的表現標準相比，評定結果具有清楚的意義，從學生所達到的水準就可其知道知識和技能實際展現的水準或品質。（二）若教師遵循共同規範，不同教師、不同評定時間用以評定和報告學生的參照架構是相同的，評定結果較一致公平，而且也可以客觀監控學生在不同時間點的成就和進步。（三）由於不同教師間用以評定學生的標準是相同的，故將各班、各年級學生在各學習目標各表現水準的分布人數百分比進行統計分析，可得學校學生各項成就的概略指標，作為學校課程評鑑的客觀指標之一，提供改進課程和教學的參考資訊。若同一地區，甚至全國學校用同一個評定架構，各校的統計數據彙整起來，可以作為地區性或全國性概略學生學習成就指標。（四）

可以預設年級或階段的要求期望水準（如本文所舉的兩個案例），對於未達要求水準者，給予額外的協助或補救教學。

本文以閱讀為例闡述以表現標準監控和報告學生學習成就的做法，此觀念也可應用到其他學習領域或重要能力，標準為本評定和報告的觀念簡單易了解，然其實施頗具挑戰性，若能縝密規劃和實施之，課室評量資料也可以提供客觀重要的學校課程評鑑指標，其經濟性、時效性和適切性非外部的學力檢測可及。

伍、結語

之前曾提及，標準為本學生學習評定和報告已為評量改革潮流趨勢，而且也相當符合九年一貫課程的理念，若能縝密規劃和實施之，不僅可系統客觀紀錄學生知識和技能的進展情況，而且利用教師課室評量資訊亦可提供學校或地區課客觀的課程評鑑指標，作為改善教學和學習的參考依據。標準為本評定和報告在國內尚屬新的觀念，然而在國外已累積相當的實務文獻和案例資料，雖然其實施頗具挑戰性，但有許多優點是傳統成績評定所沒有的，

實值得國內引為借鏡、進行實驗和推廣。

Linking grades to standards (2nd ed). Arlington Heights, IL: Skylight Professional Development.

參考文獻

吳清山、高新建、黃幸美、葉興華、張素偵（2002）。**學校本位課程發展評鑑表介紹**。國立教育資料館委託，台北市立師院初教系執行。

郭昭佑與陳美如（2001）。教師如何從事課程評鑑：從賦權增能評鑑理念談起。**教育研究月刊**，88，83-93。

陳明印（2004）。英國國定課程學生成就評量制度。**研習資訊**，21卷6期，90-109。

盧雪梅（2003a）。學生成績評定和報告的新趨勢。**國教新知**，49卷3期，28-39。

盧雪梅（2003b）。九年一貫課程學生學習成就評量方案之建構，89-143，收錄於楊龍立（主編），**九年一貫課程與文化**。台北：五南。

盧雪梅（2004）。從技術面談九年一貫課程能力指標建構——美國學習標準建構的啓示。**教育研究資訊**，12卷2期，3-34。

Morgan Hill Unified School District (n.d.). *K-6 Standards based report cards*. Retrieved April 24, 2005, from <http://www.mhu.k12.ca.us/K-6%20Report%20cards.htm>

National Curriculum in Action (n.d.). *English-The level descriptions*. Retrieved April 24, 2005, from <http://www.ncaction.org.uk/subjects/english/levels.htm>

OC'onnor, K. (2002). *How to grade for learning:*